



МЕМОРАНДУМ



ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО МІЖ МІНІСТЕРСТВОМ ЮСТИЦІЇ УКРАЇНИ ТА МІНІСТЕРСТВОМ ЮСТИЦІЇ ТА ЦИФРОВИХ СПРАВ ЕСТОНСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ, ДЕПАРТАМЕНТОМ В'ЯЗНИЦЬ, В РАМКАХ БЛАГОДІЙНОЇ КАМПАНІЇ

Міністерство юстиції України в особі заступника Міністра Євгена Пікалова, надалі – «Сторона 1», та Міністерство юстиції та цифрових справ Естонської Республіки в особі заступника Генерального секретаря Райта Куузе, надалі – «Сторона 2», разом надалі – «Сторони», уклали цей Меморандум про таке:

СТАТТЯ 1

Предмет Меморандуму

- 1.1. Метою цього Меморандуму є визначення принципів співробітництва між Сторонами у проведенні благодійної кампанії.
- 1.2. Метою благодійної кампанії є підтримка членів сімей працівників Державної кримінально-виконавчої служби України, які загинули внаслідок війни.
- 1.3. У рамках кампанії здійснюватиметься збір добровільних пожертв для підтримки членів сімей працівників Державної кримінально-виконавчої служби України, які загинули внаслідок війни.
- 1.4. Цей Меморандум визначає права та обов'язки Сторін, пов'язані з благодійною кампанією та перерахуванням зібраних коштів.
- 1.5. Сторони співпрацюють з метою забезпечення прозорості благодійної кампанії та надання підтримки визначеним отримувачам допомоги.
- 1.6. Збір пожертв здійснюватиметься в Естонській Республіці через Фонд сприяння національній обороні. Кошти, зібрані під час кампанії, будуть перераховані організації, визначеній Стороною 1, яка забезпечить надходження коштів членам сімей працівників Державної кримінально-виконавчої служби України, які загинули внаслідок війни.

СТАТТЯ 2

Основні принципи співробітництва

- 2.1. Сторони будують свої взаємовідносини на принципах рівності, партнерства, взаємної довіри, прозорості та підзвітності.
- 2.2. Сторони обмінюються інформацією в обсязі, необхідному для досягнення цілей цього Меморандуму, та відповідно до законодавства своїх держав.
- 2.3. Сторони визначають контактних осіб, відповідальних за координацію співробітництва.
- 2.4. Сторони співпрацюють у реалізації кампанії та забезпечують обмін інформацією, необхідною для досягнення цілей цього Меморандуму.

СТАТТЯ 3

Напрями співробітництва та зобов'язання Сторін

- 3.1. Сторона 1 зобов'язується:

3.1.1. співпрацювати з Департаментом з питань виконання кримінальних покарань, державною установою «Центр пробації», Пенітенціарною академією України та іншими відповідними установами щодо визначення отримувачів допомоги, які належать до цільової групи кампанії;

3.1.2. визначити організацію, погоджену Стороною 2, яка діє відповідно до законодавства України, для отримання та розподілу допомоги визначеним отримувачам допомоги;

3.1.3. збирати та надавати Стороні 2 інформацію, необхідну для реалізації кампанії, включно з інформацією про кількість сімей, які потребують підтримки, та обставини, що зумовлюють таку потребу;

3.1.4. перевіряти відповідність отримувачів допомоги умовам кампанії;

3.1.5. забезпечити, щоб кошти, перераховані в рамках кампанії, використовувалися виключно для підтримки отримувачів допомоги, визначених цим Меморандумом;

3.1.6. здійснювати контроль за цільовим розподілом коштів, зібраних під час кампанії, між отримувачами допомоги;

3.1.7. надавати Стороні 2 інформацію та підтвердження щодо перерахування допомоги;

3.1.8. невідкладно інформувати Сторону 2 про будь-які обставини, які можуть вплинути на досягнення цілей кампанії.

3.2. Сторона 2 зобов'язується:

3.2.1. організувати підготовку та проведення благодійної кампанії в Естонській Республіці;

3.2.2. співпрацювати з Фондом сприяння національній обороні під час підготовки та проведення кампанії, при цьому Фонд організовує збір пожертв та перерахування пожертвуваних коштів організації, визначеній Стороною 1;

3.2.3. співпрацювати з прихильниками кампанії, донорами та партнерами (в'язницями, службами пробації, Естонською академією наук безпеки та Забігом В'язничної служби в рамках Серії забігів Ida-Viru 2026);

3.2.4. забезпечити, щоб кошти, зібрані під час кампанії, були перераховані виключно організації, визначеній Стороною 1;

3.2.5. інформувати Сторону 1 про перебіг та результати кампанії в Естонській Республіці.

3.3. Сторони можуть погоджувати додаткові заходи, що сприяють досягненню цілей цього Меморандуму.

СТАТТЯ 4

Моніторинг та звітність

4.1. Сторони співпрацюють з метою забезпечення прозорості кампанії.

4.2. Сторона 1 збирає підтвердження, звіти або інші докази щодо перерахування допомоги.

4.3. Сторона 1 надає Стороні 2 виключно узагальнені дані щодо кількості сімей, яким надано підтримку, географічних регіонів та використання допомоги.

4.4. Сторони, за необхідності, проводять спільні зустрічі для оцінки результатів кампанії.

4.5. Сторона 1 несе відповідальність за забезпечення належного та цільового використання коштів, зібраних під час кампанії.

СТАТТЯ 5

Конфіденційність та захист персональних даних

5.1. Сторони забезпечують захист конфіденційної інформації, отриманої під час реалізації цього Меморандуму.

5.2. Сторони не розголошують конфіденційну інформацію третім особам без попередньої письмової згоди іншої Сторони, крім випадків, коли розголошення вимагається законом.

СТАТТЯ 6

Форс-мажор

- 6.1. Жодна зі Сторін не несе відповідальності за невиконання зобов'язань за цим Меморандумом, якщо таке невиконання спричинене обставинами непереборної сили.
- 6.2. Сторона, виконання зобов'язань якої ускладнене обставинами непереборної сили, повинна якнайшвидше письмово повідомити про це іншу Сторону.

СТАТТЯ 7

Строк дії Меморандуму

- 7.1. Цей Меморандум набирає чинності з моменту його підписання обома Сторонами. Сторони зобов'язуються здійснити заходи, погоджені цим Меморандумом, та завершити благодійну кампанію не пізніше 31 серпня 2026 року. Цей Меморандум залишається чинним до повного виконання всіх зобов'язань, визначених ним.
- 7.2. Цей Меморандум підписується естонською, українською та англійською мовами. Усі тексти є однаково автентичними. У разі виникнення будь-яких розбіжностей у тлумаченні переважну силу має текст англійською мовою.

СТАТТЯ 8

Прикінцеві положення

- 8.1. Будь-які спори, що виникають у зв'язку з цим Меморандумом, вирішуються шляхом переговорів.
- 8.2. Будь-які зміни або доповнення до цього Меморандуму вносяться у письмовій формі та набирають чинності після їх підписання обома Сторонами.
- 8.3. Цей Меморандум не є міжнародним договором та не створює для Сторін юридично обов'язкових зобов'язань за міжнародним правом.

Сторона 1

Міністерство юстиції України

вул. Архітектора Городецького, 13
01601, м. Київ, Україна
Телефон: +38 (044) 364-23-93
Електронна пошта: callcentre@ca.minjust.gov.ua

Євген ПІКАЛОВ, заступник Міністра

14.08.2026

Сторона 2

Міністерство юстиції та цифрових справ Департамент в'язниць

Естонська Республіка
Suur-Ameerika 1
10122, м. Таллінн
Реєстраційний код: 70000898
Телефон: +372 620 8100
Електронна пошта: info@justdigi.ee

Райт КУУЗЕ, заступник Генерального
секретаря з питань в'язниць / Начальник
В'язничної служби

05.08.2026